



Language Terminology/Translation and Acquisition Consortium



DatCatInfo Quick Start Guide

May 22, 2021

LTAC/TerminOrgs, an ISO TC37 Liaison, is pleased to provide the public with free access to DatCatInfo, an online resource aimed to harmonize the use of data categories across various disciplines within the linguistic research communities and language industries. Data categories are descriptive records of metadata that is used in various language resources such as terminology databases, translation memories, and annotation schemes.

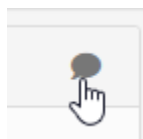
To access DatCatInfo, go to this website:

<https://datcatinfo.termweb.eu/client/twd>

To leave DatCatInfo, please LOG OUT using the top right icon:



When logging in through the above link, you have "guest" (read-only) access. As a guest, you cannot create or edit data categories, but you can add comments by using the following icon at the top right:



If you would like to create or edit data categories, you need a named account. You can request one by contacting Kara Warburton (termologic@gmail.com).

IMPORTANT NOTE

This database is a work-in-progress. It is currently being managed by a small group of volunteers. Therefore, you will likely find mistakes, redundancy, duplication, and other issues. The management group is aware of these issues and is working to resolve them. Feel free, however, to add a comment when you find an issue. This will help us to complete the overhaul.

Searching for a data category

1. Choose English as the search language
2. Enter the name of the data category in the search field.
3. Press Enter.

Note: You can use * as a wildcard character anywhere in the search string



Figure 1 Searching for the data category "part of speech" in English

Using a Profile Filter

The data categories have been organized into the following thematic domain profiles:

Lexicography Profile
Metadata Profile
Morphosyntax Profile
Semantics Profile
Sign Language Profile
Syntax Profile
Terminology Profile
Translation Profile

You can use the **Filter** function to find all the data categories associated with any of these profiles.

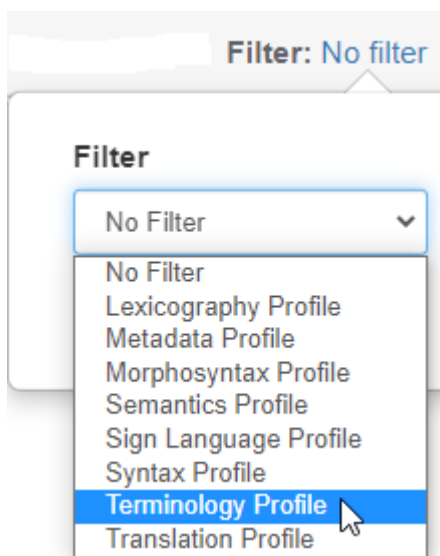


Figure 2 Selecting a profile filter

Setting your display languages

DatCatInfo is multilingual; it includes names of data categories in 28 languages. Most data categories have names in just one or a few languages (not all 28). But every data category has an English name; this is why we advise that you use English as your search language. You can set which languages to display by using the **Target** selection:

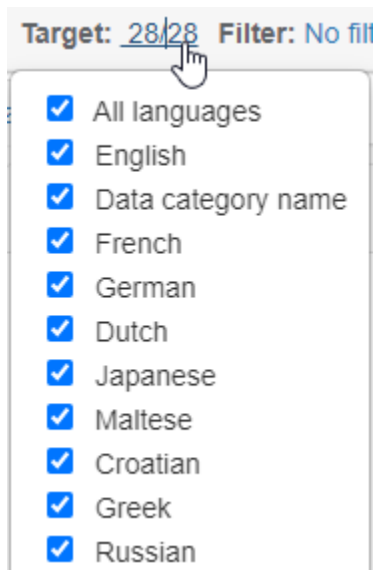



Figure 3 Selecting display languages

Note that there is a language in this list called "Data Category Name." This is meant to be a language-agnostic name of the data category. But not all data categories have a "Data Category Name." This is another reason why we recommend using English as the search language.

Configuring other display settings

Click this icon to configure other display settings: 

Here, you can hide or display the flags for languages, show relations, and thumbnails (for any figures). We recommend that at least "Show relations" should be selected.

Show history
 Show thumbnails
 Show relations
 Show flags
 Show dates as

Figure 4 Display settings

Viewing graphs

This system has the ability to display relations between data categories in a relational diagram. To see a diagram, click the Show graph button:

Section	Active Data Categories
Relations	Generic ↓ : adverb Generic ↓ : noun Generic ↓ : other part of speech Generic ↓ : proper noun Generic ↓ : verb Generic ↓ : adjective
	<input type="button" value="Show graph"/>
PID	http://datcatinfo.termweb.se/datcat/DC-396

Figure 5 The show graph button

The graph will then be displayed:

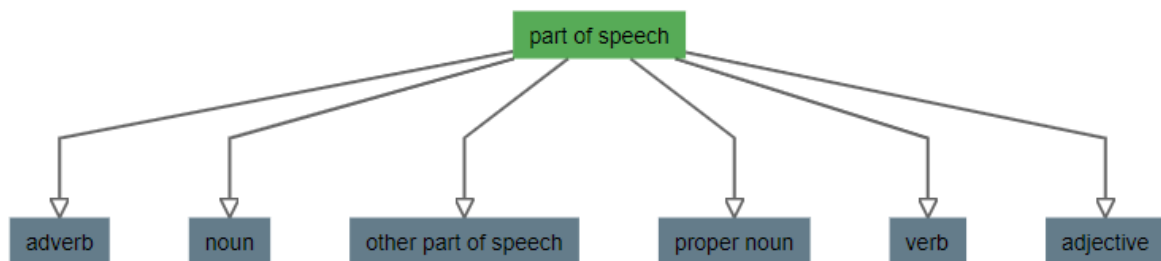


Figure 6 Graph of data category relations for part of speech

Figure 6 shows that the data category /part of speech/ has six permissible values.

For further information about DatCatInfo, contact Kara Warburton : termologic@gmail.com